

# ASSOCIAZIONE LE DIDELOT



[ass.didelot@laposte.net](mailto:ass.didelot@laposte.net)

# ASSOCIAZIONE LE DIDELOT



[ass.didelot@laposte.net](mailto:ass.didelot@laposte.net)

**Durante la vostra prima visita**  
**Nella sala d'attesa ed insieme al personale di GEP SA**

**I volontari dell'associazione LE DIDELOT**  
sono presenti per accompagnarvi, sostenervi, completare le  
informazioni ufficiali ricevute durante la vostra prima visita,  
incoraggiarvi in questi momenti difficili ed aiutarvi a tenere duro.

**Questi volontari sono anche a vostra disposizione per  
ascoltarvi**

**Durante la vostra prima visita**  
**Nella sala d'attesa ed insieme al personale di GEP SA**

**I volontari dell'associazione LE DIDELOT**  
sono presenti per accompagnarvi, sostenervi, completare le  
informazioni ufficiali ricevute durante la vostra prima visita,  
incoraggiarvi in questi momenti difficili ed aiutarvi a tenere duro.

**Questi volontari sono anche a vostra disposizione per  
ascoltarvi**

## **Orario di apertura del locale**

**Dal martedì alla domenica orario continuato : 7.30 - 17.15**

**In questa sala potete trovare**

- > Dei punti informativi per prenotare gli appuntamenti per la visita al vostro parente incarcerato**
- > Le toilette e uno spazio per il cambio dei pannolini**
- > Il distributore di bevande calde e fredde**
- > Lo spazio per i bambini**

## **Orario di apertura del locale**

**Dal martedì alla domenica orario continuato : 7.30 - 17.15**

**In questa sala potete trovare**

- > Dei punti informativi per prenotare gli appuntamenti per la visita al vostro parente incarcerato**
- > Le toilette e uno spazio per il cambio dei pannolini**
- > Il distributore di bevande calde e fredde**
- > Lo spazio per i bambini**

## **Indirizzi utili**

Centre Pénitentiaire de Nancy-Maxéville  
Service Parloirs (Servizio parlatorio)  
300, rue de l'Abbé Haltebourg  
80009 Maxéville  
54035 – Nancy Cedex

<b>Prenotazione parlatorio</b>	N° verde 0800 024 800
Per chi chiama dall'Italia	00 33 3 83 89 89 89
<b>Centralino del Centro Penitenziari</b>	03 83 93 72 20
<b>Servizi sociali (SPIP)</b>	
Servizio penitenziario d'inserimento e di prova	03 83 93 72 34
<b>Detenuti ricoverati (UHSI)</b>	03 83 15 49 78

**Sito Associazione Le Didelot** <http://ledidelot.free.fr>

## **Indirizzi utili**

Centre Pénitentiaire de Nancy-Maxéville  
Service Parloirs (Servizio parlatorio)  
300, rue de l'Abbé Haltebourg  
80009 Maxéville  
54035 – Nancy Cedex

<b>Prenotazione parlatorio</b>	N° verde 0800 024 800
Per chi chiama dall'Italia	00 33 3 83 89 89 89
<b>Centralino del Centro Penitenziari</b>	03 83 93 72 20
<b>Servizi sociali (SPIP)</b>	
Servizio penitenziario d'inserimento e di prova	03 83 93 72 34
<b>Detenuti ricoverati (UHSI)</b>	03 83 15 49 78

**Sito Associazione Le Didelot** <http://ledidelot.free.fr>

## **Permessi di visita**

### **Le prime pratiche per le vostre visite in parlatorio**

**Per POSTA all'indirizzo del Centro Penitenziario: vedi pagina 3.**

**Secondo le tipologie penali, i permessi sono rilasciati da :**

**Per le persone imputate**

- Il Giudice d'istruzione investito della pratica d'informazione
- Il Procuratore della Repubblica (comparizione immediata)
- Il Procuratore Generale presso la Corte d'Appello (appello-cassazione-assise)

**Per le persone condannate**

- Il Direttore del carcere

**Documenti richiesti alle famiglie**

- Fotocopia recto-verso della carta d'identità
- Certificazione del legame di parentela
- 2 foto d'identità
- Formulario della richiesta di permesso con giustificazione della domanda
- Per i minori al di sotto dei 13 anni sono richieste 2 foto e l'autorizzazione della persona che esercita la patria potestà se non accompagna il bambino
- Altre persone possono beneficiare di un permesso di visita se questo contribuisce all'inserimento sociale o professionale della persona detenuta

**Per INTERNET** Andare sul sito [www.justice.gouv.fr](http://www.justice.gouv.fr)

## **Permessi di visita**

### **Le prime pratiche per le vostre visite in parlatorio**

**Per POSTA all'indirizzo del Centro Penitenziario: vedi pagina 3.**

**Secondo le tipologie penali, i permessi sono rilasciati da :**

**Per le persone imputate**

- Il Giudice d'istruzione investito della pratica d'informazione
- Il Procuratore della Repubblica (comparizione immediata)
- Il Procuratore Generale presso la Corte d'Appello (appello-cassazione-assise)

**Per le persone condannate**

- Il Direttore del carcere

**Documenti richiesti alle famiglie**

- Fotocopia recto-verso della carta d'identità
- Certificazione del legame di parentela
- 2 foto d'identità
- Formulario della richiesta di permesso con giustificazione della domanda
- Per i minori al di sotto dei 13 anni sono richieste 2 foto e l'autorizzazione della persona che esercita la patria potestà se non accompagna il bambino
- Altre persone possono beneficiare di un permesso di visita se questo contribuisce all'inserimento sociale o professionale della persona detenuta

**Per INTERNET** Andare sul sito [www.justice.gouv.fr](http://www.justice.gouv.fr)

## **COME PRENOTARE IL PARLATORIO**

**Telefonare al più tardi entro  
72 ore ma non prima di 3 settimane del giorno del parlatorio**

**0 800 024 800      o**

**Prenotare presso i punti di informazione che si trovano nel locale di  
accoglienza delle famiglie con la carta non più tardi di 72 ore e  
non prima di 3 settimane dal giorno dell'incontro in parlatorio**

**Per le persone detenute ricoverate prenotare tramite telefono a L'U.H.S.I  
03.83.15.49.78**

**Quando prenotate telefonicamente o presso i punti d'informazione è  
imperativo che indichiate il nome di ogni visitatore che si presenterà al  
parlatorio**

### **DURATA DEI PARLATORI**

**Carcere giudiziario : 55 minuti      Centro di detenzione : 1 ora e 25 minuti**

**3 adulti e 2 bambini al massimo per parlatorio. I colloqui in parlatorio possono  
essere prorogati su richiesta scritta della persona detenuta.**

**Se non volete portare al parlatorio i vostri figli dai 3 a 10 anni avete la  
possibilità di farli assistere da un membro dello staf GEP  
Richiesta da formulare al momento della prenotazione del parlatorio**

## **COME PRENOTARE IL PARLATORIO**

**Telefonare al più tardi entro  
72 ore ma non prima di 3 settimane del giorno del parlatorio**

**0 800 024 800      o**

**Prenotare presso i punti di informazione che si trovano nel locale di  
accoglienza delle famiglie con la carta non più tardi di 72 ore e  
non prima di 3 settimane dal giorno dell'incontro in parlatorio**

**Per le persone detenute ricoverate prenotare tramite telefono a L'U.H.S.I  
03.83.15.49.78**

**Quando prenotate telefonicamente o presso i punti d'informazione è  
imperativo che indichiate il nome di ogni visitatore che si presenterà al  
parlatorio**

### **DURATA DEI PARLATORI**

**Carcere giudiziario : 55 minuti      Centro di detenzione : 1 ora e 25 minuti**

**3 adulti e 2 bambini al massimo per parlatorio. I colloqui in parlatorio possono  
essere prorogati su richiesta scritta della persona detenuta.**

**Se non volete portare al parlatorio i vostri figli dai 3 a 10 anni avete la  
possibilità di farli assistere da un membro dello staf GEP  
Richiesta da formulare al momento della prenotazione del parlatorio**

## **UNITA' DELLA VITA FAMILIARE**

Questo sistema è basato su una politica di mantenimento dei legami familiari. Questa struttura offre alle persone detenute condannate la possibilità di ricevere delle visite da parte dei membri della propria famiglia o dei propri cari durante diverse ore senza nessuna sorveglianza in un appartamento arredato situato nel recinto penitenziario all'esterno dell'area detentiva.

### **Hanno la priorità**

- Le persone detenute condannate che non possono beneficiare del permesso di uscita o di riduzione di pena
- L'accesso ai UVF può tuttavia essere accordato ad altre categorie di persone condannate in funzione della loro situazione familiare , personale e del loro percorso di esecuzione di pena

### **Richiesta**

L'accesso all' UVF è motivo di doppia domanda scritta da parte :

1. della persona incarcerata
2. della persona o delle persone che desiderano incontrarla, quest'ultimi devono essere in possesso di un permesso di visita

### **Istruzione della domanda**

Servizio penitenziario d'inserzione e di prova (SPIP) istruisce la domanda  
03 83 93 72 34

## **UNITA' DELLA VITA FAMILIARE**

Questo sistema è basato su una politica di mantenimento dei legami familiari. Questa struttura offre alle persone detenute condannate la possibilità di ricevere delle visite da parte dei membri della propria famiglia o dei propri cari durante diverse ore senza nessuna sorveglianza in un appartamento arredato situato nel recinto penitenziario all'esterno dell'area detentiva.

### **Hanno la priorità**

- Le persone detenute condannate che non possono beneficiare del permesso di uscita o di riduzione di pena
- L'accesso ai UVF può tuttavia essere accordato ad altre categorie di persone condannate in funzione della loro situazione familiare , personale e del loro percorso di esecuzione di pena

### **Richiesta**

L'accesso all' UVF è motivo di doppia domanda scritta da parte :

3. della persona incarcerata
4. della persona o delle persone che desiderano incontrarla, quest'ultimi devono essere in possesso di un permesso di visita

### **Istruzione della domanda**

Servizio penitenziario d'inserzione e di prova (SPIP) istruisce la domanda  
03 83 93 72 34

<b>ORARI DEI PARLATORI CASA CIRCONDARIALE</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festiv	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15	MAP		MAP		MAP		
08h45 09h45		MAP		MAP			
09h45 10h45	MAP	MAP		MAP			
10h15 11h15	MAP						
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30	MAP		MAP				
14h00 15h00	MAP		MAP				
15h00 16h00		MAP		MAP			
15h30 16h30		MAP		MAP			

**MAP = Imputati.    MAC = Condannati.    MAF = Donne.    CD = Centro di Detenzione.**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)

sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI DEI PARLATORI CASA CIRCONDARIALE</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festiv	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15	MAP		MAP		MAP		
08h45 09h45		MAP		MAP			
09h45 10h45	MAP	MAP		MAP			
10h15 11h15	MAP						
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30	MAP		MAP				
14h00 15h00	MAP		MAP				
15h00 16h00		MAP		MAP			
15h30 16h30		MAP		MAP			

**MAP = Imputati.    MAC = Condannati.    MAF = Donne.    CD = Centro di Detenzione.**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)

sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro



<b>ORARI PARLATORI CASA CICONDARIALE CONDANNATI</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festivi	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15		MAC		MAC			
08h45 09h45	MAC		MAC		MAC		
09h45 10h45			MAC				
10h15 11h15		MAC	MAC	MAC			
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30		MAC		MAC			
14h00 15h00		MAC		MAC			
15h00 16h00	MAC		MAC				
15h30 16h30	MAC		MAC				

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne CD = Centro di Detenzione**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF) sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI PARLATORI CASA CICONDARIALE CONDANNATI</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festivi	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15		MAC		MAC			
08h45 09h45	MAC		MAC		MAC		
09h45 10h45			MAC				
10h15 11h15		MAC	MAC	MAC			
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30		MAC		MAC			
14h00 15h00		MAC		MAC			
15h00 16h00	MAC		MAC				
15h30 16h30	MAC		MAC				

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne CD = Centro di Detenzione**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF) sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI PARLATORI CASA CIRCONDARIALE FEMMINILE</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festivi	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15							
08h45 09h45					MAF		
09h45 10h45							
10h15 11h15		MAF	MAF	MAF			
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30							
14h00 15h00							
15h00 16h00							
15h30 16h30							

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne CD = Centro di Detenzione**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)

sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI PARLATORI CASA CIRCONDARIALE FEMMINILE</b>							
<b>MATTINO</b>	Martedì	Mercoledì	Giovedì	Venerdì	Sabato	Domenica e giorni festivi	Orari del Parlatorio C.D.
08h15 09h15							
08h45 09h45					MAF		
09h45 10h45							
10h15 11h15		MAF	MAF	MAF			
<b>POMERIGGIO</b>							
13h30 14h30							
14h00 15h00							
15h00 16h00							
15h30 16h30							

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne CD = Centro di Detenzione**

I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)

sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI PARLATORI- CENTRO DI DETENZIONE</b>		
<b>ORARI</b>	<b>SABATO</b>	<b>DOMENICA e GIORNI FESTIVI</b>
<b>08h15 – 09h45</b>		<b>CD</b>
<b>09h00 – 10h30</b>		<b>CD</b>
<b>09h45 – 11h15</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>13h30 – 15h00</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>14h15 – 15h45</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>15h00 – 16h30</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne. CD = Centro di Detenzione.**  
 I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)  
 sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

<b>ORARI PARLATORI- CENTRO DI DETENZIONE</b>		
<b>ORARI</b>	<b>SABATO</b>	<b>DOMENICA e GIORNI FESTIVI</b>
<b>08h15 – 09h45</b>		<b>CD</b>
<b>09h00 – 10h30</b>		<b>CD</b>
<b>09h45 – 11h15</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>13h30 – 15h00</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>14h15 – 15h45</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>
<b>15h00 – 16h30</b>	<b>CD</b>	<b>CD</b>

**MAP = Imputati. MAC = Condannati. MAF = Donne. CD = Centro di Detenzione.**  
 I turni del Parlatorio del sabato (MAP-MAC-MAF)  
 sono riservati alle persone che non possono spostarsi durante la settimana per ragioni di lavoro

## **ACCESSO DEI VISITATORI AL PARLATORIO**

**L'accesso dei visitatori al parlatorio è condizionato ad alcune misure di sicurezza**

**Dopo aver ottenuto il vostro permesso di visita**

- **Dovete dare un documento d'identità in corso di validità**
- **Passare sotto un metal detector per impedire, in particolare, l'ingresso di armi, telefoni portatili o di chiavi USB**
- **Mettere la busta contenente i panni sul tapis roulant che rivela i prodotti o oggetti vietati**

**Nessun scambio di oggetti può aver luogo nel parlatorio**

**E' severamente vietato fumare, bere, mangiare durante l'incontro in parlatorio**

**I biberon per neonati e bambini piccoli saranno controllati**

## **ACCESSO DEI VISITATORI AL PARLATORIO**

**L'accesso dei visitatori al parlatorio è condizionato ad alcune misure di sicurezza**

**Dopo aver ottenuto il vostro permesso di visita**

- **Dovete dare un documento d'identità in corso di validità**
- **Passare sotto un metal detector per impedire, in particolare, l'ingresso di armi, telefoni portatili o di chiavi USB**
- **Mettere la busta contenente i panni sul tapis roulant che rivela i prodotti o oggetti vietati**

**Nessun scambio di oggetti può aver luogo nel parlatorio**

**E' severamente vietato fumare, bere, mangiare durante l'incontro in parlatorio**

**I biberon per neonati e bambini piccoli saranno controllati**

## **Cosa succede all'arrivo al Centro Pénitenziario?**

### **La persona incarcerata riceve**

#### **1 Un pacco composto da**

2 coperte

2 lenzuola, 1 fodera per il cuscino,1 cuscino,una fodera per il materasso

2 asciugamani, 2 guanti da toilette,1 tovagliolo, 1 canovaccio

1 dotazione del vestiario comprendendo : indumenti intimi , calzini,tee-shirt, tuta

1 vassoio che comprende: 1 piatto, 1 bicchiere,una tazza, delle posate

#### **2.Una trousse di toilette “entranti” che comprende**

1 spazzolino da denti, dentifricio,crema da barba, 1 saponetta, 5 lamette usa getta

4 rotoli di carta igienica, 1 doccia schiuma,1 shampoo

1 pettine,1 taglia unghie, 1 pacchetto di fazzolettini di carta

#### **3 Prodotti per la pulizia**

Prodotto per piatti, detergente pavimento, detergente ,candeggina,1 spugna

1straccio, sacchetti per rifiuti

La persona incarcerata viene messa a conoscenza delle informazioni per gli entranti e fa il punto della propria situazione familiare, professionale e medica con il servizio sociale

## **Cosa succede all'arrivo al Centro Pénitenziario?**

### **La persona incarcerata riceve**

#### **1 Un pacco composto da**

2 coperte

2 lenzuola, 1 fodera per il cuscino,1 cuscino,una fodera per il materasso

2 asciugamani, 2 guanti da toilette,1 tovagliolo, 1 canovaccio

1 dotazione del vestiario comprendendo : indumenti intimi , calzini,tee-shirt, tuta

1 vassoio che comprende: 1 piatto, 1 bicchiere,una tazza, delle posate

#### **2.Una trousse di toilette “entranti” che comprende**

1 spazzolino da denti, dentifricio,crema da barba, 1 saponetta, 5 lamette usa getta

4 rotoli di carta igienica, 1 doccia schiuma,1 shampoo

1 pettine,1 taglia unghie, 1 pacchetto di fazzolettini di carta

#### **3 Prodotti per la pulizia**

Prodotto per piatti, detergente pavimento, detergente ,candeggina,1 spugna

1straccio, sacchetti per rifiuti

La persona incarcerata viene messa a conoscenza delle informazioni per gli entranti e fa il punto della propria situazione familiare, professionale e medica con il servizio sociale

## INGRESSO DEGLI INDUMENTI E DEGLI OGGETTI AUTORIZZATI

L'ingresso degli indumenti e degli oggetti autorizzati si effettua durante gli'incontri nei parlatori per un solo deposito a settimana

Il tutto è da inserire in una busta di plastica dove sarà scritto il nome della persona incarcerata

La lista degli oggetti autorizzati è da richiedere nella stanza di accoglienza presso il personale di GEPSA

Per i bambini che volessero rilasciare dei disegni ai parenti incarcerati una buchetta della posta è a loro disposizione nel locale di accoglienza delle famiglie

-----

Giocattoli, libri e giochi possono essere messi a disposizione dei bambini, durante l'orario del parlatorio, previa richiesta ai sorvegliati da parte del parente del detenuto

## INGRESSO DEGLI INDUMENTI E DEGLI OGGETTI AUTORIZZATI

L'ingresso degli indumenti e degli oggetti autorizzati si effettua durante gli'incontri nei parlatori per un solo deposito a settimana

Il tutto è da inserire in una busta di plastica dove sarà scritto il nome della persona incarcerata

La lista degli oggetti autorizzati è da richiedere nella stanza di accoglienza presso il personale di GEPSA

Per i bambini che volessero rilasciare dei disegni ai parenti incarcerati una buchetta della posta è a loro disposizione nel locale di accoglienza delle famiglie

-----

Giocattoli, libri e giochi possono essere messi a disposizione dei bambini, durante l'orario del parlatorio, previa richiesta ai sorvegliati da parte del parente del detenuto

## **INGRESSO DEI DOCUMENTI RELATIVI ALLA VITA FAMILIARE**

**I parenti da questo momento possono portare con loro, per consultazione, i documenti relativi alla vita familiare**

**Questi documenti da consultare devono avere un legame stretto con la vita familiare e sono presentati all'ingresso ed all'uscita**

**Se la consegna di questi documenti è diretta al detenuto, bisogna fare preventivamente una domanda scritta al Direttore del Centro Penitenziario**

**Se la richiesta viene accolta la consegna dei documenti avviene durante l'incontro in Parlatorio**

## **INGRESSO DEI DOCUMENTI RELATIVI ALLA VITA FAMILIARE**

**I parenti da questo momento possono portare con loro, per consultazione, i documenti relativi alla vita familiare**

**Questi documenti da consultare devono avere un legame stretto con la vita familiare e sono presentati all'ingresso ed all'uscita**

**Se la consegna di questi documenti è diretta al detenuto, bisogna fare preventivamente una domanda scritta al Direttore del Centro Penitenziario**

**Se la richiesta viene accolta la consegna dei documenti avviene durante l'incontro in Parlatorio**

<b>INVIO DI DENARO</b>
------------------------

**Se lo desiderate potete inviare denaro al detenuto, 2 possibilità**

**1 Vaglia postale rilasciato dalla posta**

**2 Bonifico si richiede un modulo presso il personale dell'accoglienza**

<b>INVIO DI DENARO</b>
------------------------

**Se lo desiderate potete inviare denaro al detenuto, 2 possibilità**

**1 Vaglia postale rilasciato dalla posta**

**2 Bonifico si richiede un modulo presso il personale dell'accoglienza**



## **LA SALUTE DELLA PERSONA DETENUTA**

**Dopo la vostra visita se temete per la SALUTE del vostro caro , potete segnalarlo richiedendo un modulo presso il personale d'accoglienza**

**Dopo averlo compilato, lasciate questo modulo in uno delle 3 buchette della posta messe alla vostra disposizione dall'amministrazione penitenziaria**

**1 nella sala d'ingresso dei parlatori**

**1 nella sala di uscita dei parlatori**

**1 nel locale di accoglienza delle famiglie ( buchetta della posta verde)**

**Questo modulo verrà trasmesso ad un membro del personale dell'Amministrazione Penitenziari incaricato di seguire le segnalazioni**

## **LA SALUTE DELLA PERSONA DETENUTA**

**Dopo la vostra visita se temete per la SALUTE del vostro caro , potete segnalarlo richiedendo un modulo presso il personale d'accoglienza**

**Dopo averlo compilato, lasciate questo modulo in uno delle 3 buchette della posta messe alla vostra disposizione dall'amministrazione penitenziaria**

**1 nella sala d'ingresso dei parlatori**

**1 nella sala di uscita dei parlatori**

**1 nel locale di accoglienza delle famiglie ( buchetta della posta verde)**

**Questo modulo verrà trasmesso ad un membro del personale dell'Amministrazione Penitenziari incaricato di seguire le segnalazioni**

**CAPPELLANIA ALL'INTERNO DEL CENTRO PENITENZIARIO**

<b>Cattolica</b>	<b>Patrick LINCK</b>
<b>Musulmana</b>	<b>Mohamed ELFATIHI</b>
<b>Protestante</b>	<b>Christophe PACHOUD</b>

**Per contattare i responsabili potete scrivere a**

**Aumônerie du Centre Pénitentiaire  
300 rue de l'abbé Haltebourg**

**80009 MALZEVILLE  
54035 NANCY CEDEX**

**CAPPELLANIA ALL'INTERNO DEL CENTRO PENITENZIARIO**

<b>Cattolica</b>	<b>Patrick LINCK</b>
<b>Musulmana</b>	<b>Mohamed ELFATIHI</b>
<b>Protestante</b>	<b>Christophe PACHOUD</b>

**Per contattare i responsabili potete scrivere a**

**Aumônerie du Centre Pénitentiaire  
300 rue de l'abbé Haltebourg**

**80009 MALZEVILLE  
54035 NANCY CEDEX**

**I fine settimana non  
passano  
mai**

**un mezzo simpatico**

**per inviare messaggi**

**ai vostri cari**

**Lo sapevate?**

**PAROLE  
OLTRE IL MURO**

**I messaggi dei detenuti, delle loro  
famiglie e dei loro amici sono letti  
alla radio**

**Emittente radiofonica  
Tutte ledomeniche  
18H - 19H30  
SUR FAJET 94.2 FM**

**Per lasciare i vostri messaggi**

**Per telefono  
La domenica dalle 17H30 alle 19H  
allo 03 83 37 56 09  
allo 03 83 35 22 62**

**Per corriere  
FAJET  
47 rue Charles III  
54000 NANCY**



**Per mail  
(prima delle ore 12  
del Venerdì) [paroles@fajet.net](mailto:paroles@fajet.net)**

**I fine settimana non  
passano  
mai**

**un mezzo simpatico**

**per inviare messaggi**

**ai vostri cari**

**Lo sapevate?**

**PAROLE  
OLTRE IL MURO**

**I messaggi dei detenuti, delle loro  
famiglie e dei loro amici sono letti  
alla radio**

**Emittente radiofonica  
Tutte ledomeniche  
18H - 19H30  
SUR FAJET 94.2 FM**

**Per lasciare i vostri messaggi**

**Per telefono  
La domenica dalle 17H30 alle 19H  
allo 03 83 37 56 09  
allo 03 83 35 22 62**

**Per corriere  
FAJET  
47 rue Charles III  
54000 NANCY**



**Per mail  
(prima delle ore 12  
del Venerdì) [paroles@fajet.net](mailto:paroles@fajet.net)**

**Queste piccole informazioni affinché tutto vada bene in parlatorio**

**La presenza di settimana in settimana delle famiglie e degli amici con il vostro caro è essenziale per ognuno**

**Tutti questi momenti di incontro sono vari modi per le persone incarcerate, le loro famiglie e i loro amici per**

**TENERE DURO E MANTENERE LA SPERANZA**

**Queste piccole informazioni affinché tutto vada bene in parlatorio**

**La presenza di settimana in settimana delle famiglie e degli amici con il vostro caro è essenziale per ognuno**

**Tutti questi momenti di incontro sono vari modi per le persone incarcerate, le loro famiglie e i loro amici per**

**TENERE DURO E MANTENERE LA SPERANZA**

**ASSOCIAZIONE LE DIDELOT  
NANCY OTTOBRE 2012**

**ASSOCIAZIONE LE DIDELOT  
NANCY OTTOBRE 2012**